

Easy UPS série SVMS - Manuel de l'utilisateur 750, 1000, 1500, 2000, 3000 VA

Consignes de sécurité importantes

INSTRUCTIONS À CONSERVER - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien de l'onduleur Easy UPS et des batteries.

Lisez attentivement les instructions et examinez l'équipement pour vous familiariser avec lui avant d'essayer de l'installer, de l'utiliser ou d'en effectuer la maintenance. Les messages particuliers ci-dessous peuvent figurer dans ce manuel ou sur l'équipement pour vous avertir de risques possibles ou pour attirer votre attention sur des informations visant à clarifier ou simplifier une procédure.



L'ajout de l'un de ces symboles à une étiquette de sécurité « Danger » ou « Avertissement » indique la présence d'un risque électrique pouvant provoquer des blessures si les instructions ne sont pas suivies.



Ce symbole est un symbole d'alerte. Il vise à vous alerter de risques de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter les risques de blessure grave, voire mortelle.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation de danger qui, faute d'être évitée, occasionnera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger qui, faute d'être évitée, risque d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger qui, faute d'être évitée, risque d'occasionner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE

REMARQUE concerne des pratiques sans risque de blessure.

Consignes de manutention



< 18 kg
< 40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



> 55 kg
> 120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

Sécurité générale

- Respectez les réglementations nationales et locales relatives aux installations électriques.
- Cet onduleur est conçu exclusivement pour un usage intérieur. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, installez-le dans un local sous contrôle de température et d'humidité et sans agent conducteur.
Easy UPS doit être installé à l'intérieur, dans un environnement contrôlé sans poussières excessives, atmosphère corrosive ou poussières conductrices.
Ne l'exposez pas directement au soleil, à l'eau ou à des sources de chaleur.
- Placez cet appareil sur un sol stable.
- Assurez-vous que la prise secteur utilisée pour alimenter l'onduleur est installée à proximité de ce dernier et qu'elle est facilement accessible. Évitez d'utiliser des rallonges.
- L'onduleur doit être branché sur une prise secteur avec terre.
- Branchez directement le câble d'alimentation dans la prise murale. N'utilisez pas de câble rallonge ni de parasurtenseur.
- **ATTENTION** : cet onduleur est conçu uniquement pour les besoins en alimentation d'un ordinateur.
- Ne branchez pas une imprimante, un chauffage ou une photocopieuse sur l'onduleur.

Sécurité concernant la batterie

ATTENTION

RISQUE D'ÉMANATION DE SULFURE D'HYDROGÈNE ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la pile au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie, si celle-ci est antérieure.
- Remplacez immédiatement la batterie si l'onduleur indique que ce remplacement est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'onduleur indique une surchauffe de celle-ci ou en présence de signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'onduleur hors tension, débranchez-le de la prise secteur, et déconnectez les batteries. N'utilisez pas l'onduleur avant que ses batteries soient remplacées.


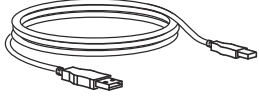
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées et endommager l'équipement.

- L'entretien des batteries remplaçables par l'utilisateur doit être effectué ou supervisé par du personnel spécialisé connaissant parfaitement les mesures de sécurité.
REMARQUE : dans le cas présent, les batteries ne sont pas remplaçables.
- Lors du remplacement de la batterie, l'onduleur doit être mis hors tension et son entrée d'alimentation CA doit être débranchée.
- **ATTENTION** : ne jetez pas les batteries usagées au feu. Les batteries pourraient exploser.
- **ATTENTION** : n'ouvrez pas et n'altérez pas les batteries. Une fuite de son contenu serait dangereuse pour les yeux et la peau, et il peut être toxique.
- **ATTENTION** : les batteries comportent des risques de choc électrique et de brûlure par un courant élevé de court-circuit. Un contact avec toute partie d'une batterie raccordée à la terre peut provoquer un choc électrique. Les précautions suivantes doivent être observées pour intervenir sur des batteries.
 - Ne portez ni montre, ni bague ou autre objet métallique.
 - Utilisez des outils munis de poignées isolantes.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Ne déposez pas d'outil ni de pièce métallique sur les batteries.
 - Déconnectez la source de charge avant de connecter ou déconnecter les bornes des batteries.
 - Vérifiez si, par mégarde, la batterie est reliée à la terre. En cas de raccordement à la terre par inadvertance, déconnectez la source de la terre. Un contact avec toute partie d'une batterie raccordée à la terre peut provoquer un choc électrique. Le risque d'un tel choc peut être réduit si ces prises de terre sont retirées pendant l'installation et l'entretien.
- **ATTENTION** : l'onduleur contient des batteries et peut présenter un risque de choc électrique même s'il est débranché de l'alimentation de secteur.
- **ATTENTION** : le circuit de la batterie n'est pas isolé de l'entrée d'alimentation. Une tension dangereuse peut exister entre les bornes de la batterie et la terre. Faites un test avant de la toucher.
- **ATTENTION** : des batteries défaillantes peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure sur leurs surfaces exposées.

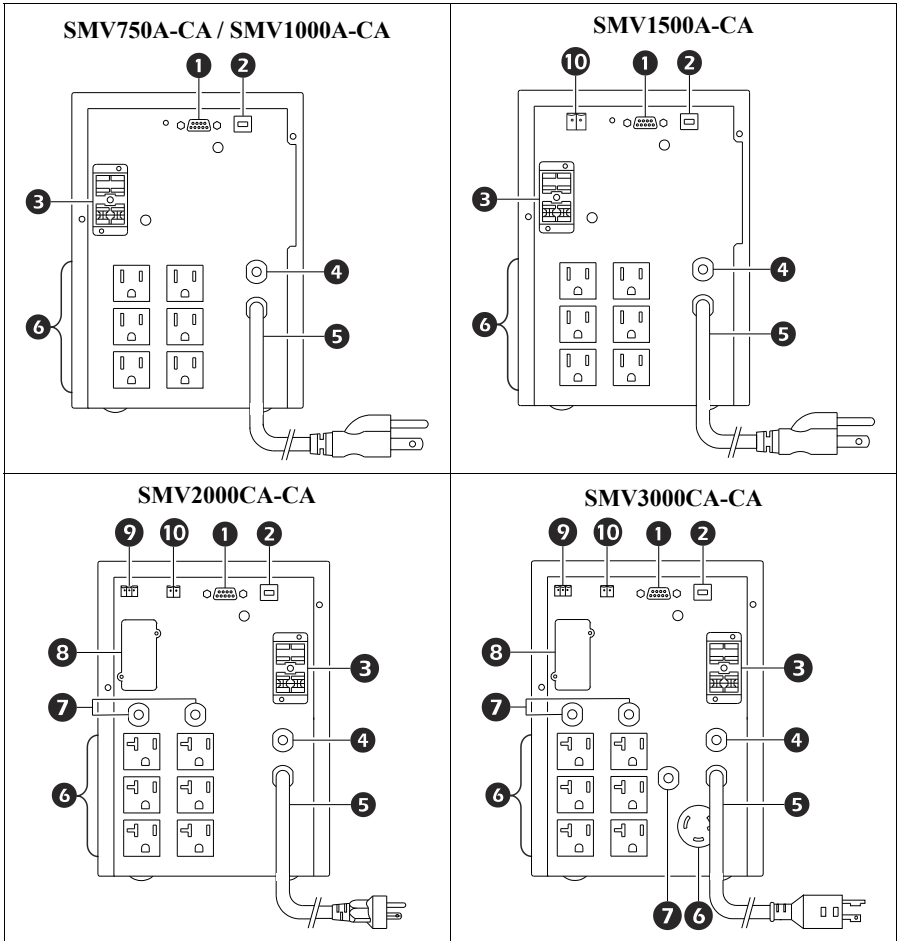
Avertissement sur les fréquences radioélectriques

Cet appareil est un onduleur de classe C2. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

Contenu de l'emballage

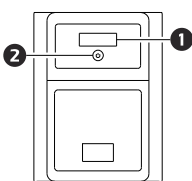
 <p>Manuel de l'utilisateur</p>	 <p>Logiciel et CD de documentation pour l'utilisateur</p>	 <p>Câble USB</p>
--	---	--

Fonctions du panneau arrière

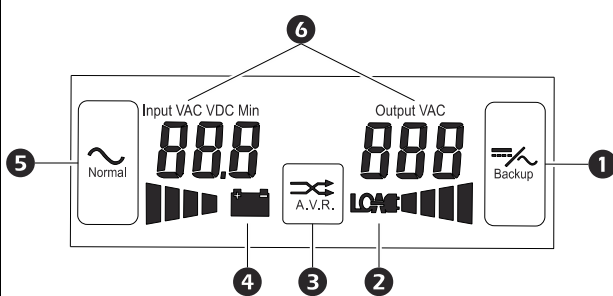


1	Port série RS-232	6	Prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions
2	Port USB	7	Disjoncteur de sortie
3	Connecteur de batterie	8	Logement pour carte intelligente
4	Porte-fusible d'entrée Fusible 8 A pour SMV750A-CA et SMV1000A-CA Fusible 12 A pour SMV1500A-CA Fusible 20 A pour SMV2000CA-CA Fusible 25 A pour SMV3000CA-CA	9	Contact sec
5	Entrée c.a.	10	Interrupteur de mise hors tension d'urgence (EPO)

Fonctions du panneau avant

1	Écran du panneau avant, LCD	
2	Bouton MARCHÉ/ARRÊT	

Écran du panneau avant

1	Mode Batterie	
2	Capacité de charge	
3	Régulateurs de tension automatique (AVR)	
4	Capacité de la batterie	
5	Mode En-ligne	
6	Information d'état de l'onduleur	

Démarrage

REMARQUE

RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

Préalablement à l'installation de l'onduleur Easy UPS, vérifiez que le disjoncteur d'entrée en amont de celui-ci est bien de type C et d'une puissance de 16 A.

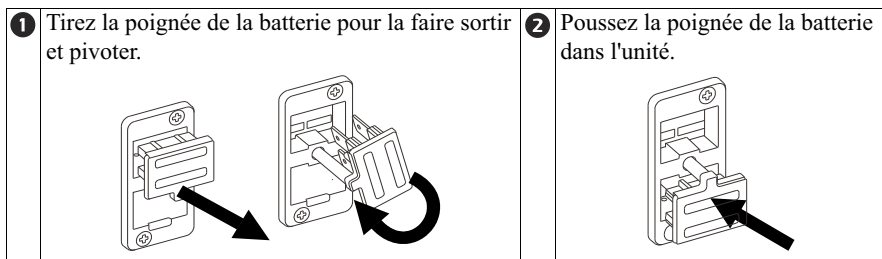
Le non-respect de ces instructions risque d'endommager l'équipement.

Connexion de la batterie

Le connecteur de la batterie est situé sur le panneau arrière.

REMARQUE : connectez la batterie avant l'utilisation de l'onduleur.

Déconnectez la batterie avant de transporter l'onduleur. Mettez l'onduleur sur Arrêt et débranchez le câble d'alimentation secteur avant de déconnecter la batterie.



Connexion de l'équipement et alimentation d'entrée de l'onduleur Easy UPS

1. Connectez l'équipement aux prises de la batterie de secours de l'onduleur Easy UPS.
2. Branchez le cordon d'alimentation de votre Easy UPS directement sur une prise secteur, et non sur un parasurtenseur ou sur une barrette multiprises.
3. Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour mettre l'onduleur sous tension.

REMARQUE : pour assurer une autonomie suffisante, votre onduleur Easy UPS doit charger sa batterie pendant au moins 8 heures.

4. Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pendant 1 à 3 secondes. Confirmez que l'onduleur Easy UPS est allumé et alimente ses prises.

Démarrage à froid de l'onduleur

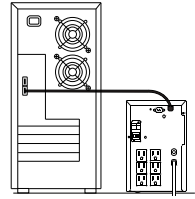
Le démarrage à froid permet d'alimenter l'équipement connecté avec les batteries de l'onduleur lorsqu'il est éteint et qu'il n'y a pas de courant de secteur.

- Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT. Le panneau d'affichage s'allume.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour alimenter l'équipement connecté sur batterie.

Connexion et installation du logiciel de gestion

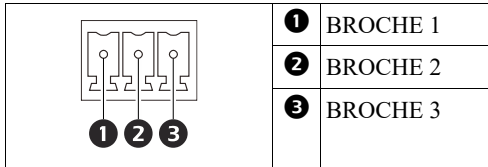
L'onduleur Easy UPS est fourni avec un logiciel de gestion permettant l'arrêt automatique du système d'exploitation, le paramétrage et la surveillance de l'onduleur.

Consultez le site www.apc.com pour plus d'informations.



Activation de l'interface pour contact sec

Lorsque les onduleurs Easy UPS SMV2000CA-CA et SMV3000CA-CA fonctionnent dans l'une des conditions ci-dessous, l'interface pour contact sec est activée.





❶	BROCHE 1
❷	BROCHE 2
❸	BROCHE 3

Condition de fonctionnement de l'onduleur Easy UPS	Broches activées
Mode en-ligne	BROCHE 1 à 3
Batterie faible	BROCHE 1 à 2

Caractéristiques

Modèle	SMV 750A-CA	SMV 1000A-CA	SMV 1500A-CA	SMV 2000CA-CA	SMV 3000CA-CA
Caractéristiques d'entrée					
Tension	120 Vca				
Plage de tension	83-145 Vca ± 5 Vca				
Fusible	NEMA 5-15P			NEMA 5-20P	NEMA 5-30P
Plage de fréquence	45-65 Hz (détection automatique) ± 1 Hz				
Caractéristiques de sortie					
Capacité de l'onduleur (totale)	750 VA/ 525 W	1000 VA/ 700 W	1500 VA/ 1050 W	2000 VA/ 1400 W	3000 VA/ 2100 W
Tension nominale	120 Vca				
Temps de transfert	Généralement 2-6 ms, maxi 12 ms				
Forme d'onde	Onde sinusoïdale pure				
Batterie					
Type (sans entretien, plomb-acide)	12 V / 7 Ah x 2	12 V / 7 Ah x 2	12 V / 10 Ah x 2	12 V / 7 Ah x 4	12 V / 9 Ah x 4
Temps de charge	4-6 heures pour récupérer 90 % de capacité				
Caractéristiques physiques					
Dimension (P x l x H)	410 x 160 x 220 mm (16,1 x 6,3 x 8,7 po.)			455 x 180 x 240 mm (18 x 7,1 x 9,4 po.)	
Poids sans emballage	15 kg	18 kg	20 kg	28 kg	31,5 kg
Dimensions emballé (P x l x H)	508 x 272 x 339 mm (20 x 10,7 x 13,3 po.)			604 x 319 x 414 mm (23,8 x 12,5 x 16,3 po.)	
Poids avec emballage	18 kg	21 kg	23 kg	32 kg	35,5 kg
Environnement					
Température et humidité de fonctionnement	0-95 % HR à 0-40° C (sans condensation)				
Niveau sonore	< 45 dB				
Code international de protection	IP20				

Signaux sonores et icônes d'état

Visuel	État								
Bips toutes les 2 secondes.	L'Easy UPS fonctionne sur batterie.								
Bip continu.	La charge de la batterie est basse et l'autonomie est très courte.								
Bip continu et le témoin DEL de capacité de charge est allumé.	Les prises avec batterie de secours sont en surcharge.								
Bip continu et  allumé.	<table border="1"> <tr> <td>Err01</td> <td>Erreur de ventilateur détectée.</td> </tr> <tr> <td>Err02</td> <td>Erreur de l'onduleur détectée.</td> </tr> <tr> <td>Err03</td> <td>Surtension de l'onduleur.</td> </tr> <tr> <td>Err04</td> <td>Mise hors tension d'urgence, EPO.</td> </tr> </table>	Err01	Erreur de ventilateur détectée.	Err02	Erreur de l'onduleur détectée.	Err03	Surtension de l'onduleur.	Err04	Mise hors tension d'urgence, EPO.
Err01	Erreur de ventilateur détectée.								
Err02	Erreur de l'onduleur détectée.								
Err03	Surtension de l'onduleur.								
Err04	Mise hors tension d'urgence, EPO.								
Bips toutes les 4 secondes et  allumée.	La batterie approche la fin de sa durée de vie ou elle est endommagée et doit être remplacée.								

Dépannage

Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement.

Problème et/ou cause possible	Solution
L'onduleur Easy UPS ne s'allume pas.	
L'onduleur Easy UPS n'est pas sous tension.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre l'onduleur Easy UPS sous tension.
L'Easy UPS n'est pas branché sur l'alimentation c.a., il n'y a pas de courant sur la prise secteur, ou l'alimentation sur secteur subit une coupure ou une surtension.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise secteur et qu'elle reçoit bien du courant. Vérifiez que l'interrupteur de la prise secteur est sur la position Marche ou que son fusible d'entrée fonctionne correctement.
La batterie n'est pas connectée.	Connectez la batterie. Consultez la rubrique « Connexion de la batterie » en page 6 pour plus de détails.
L'équipement connecté n'est plus alimenté.	
L'onduleur Easy UPS a subi une surcharge.	Déconnectez les équipements non essentiels l'un après l'autre pour réduire la charge imposée à l'onduleur.
La batterie de l'Easy UPS est complètement déchargée.	Branchez l'Easy UPS sur une prise secteur et laissez-le se recharger pendant 8 heures.
L'Easy UPS nécessite peut-être une réparation.	Contactez l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric

Problème et/ou cause possible	Solution
Onduleur Easy UPS en fonctionnement sur batterie alors qu'il est branché sur l'alimentation de secteur	
La fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise d'alimentation secteur.	Assurez-vous que la fiche d'alimentation de l'onduleur est bien branchée dans la prise de courant d'alimentation secteur.
La prise d'alimentation secteur n'est pas alimentée en courant.	Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur est bien alimentée en courant en y branchant un autre appareil.
Le fusible d'entrée a sauté.	Dévissez le porte-fusible d'entrée, remplacez le fusible et fixez à nouveau le porte-fusible d'entrée. Pour le calibre du fusible, référez-vous à « Fonctions du panneau arrière » en page 4.
Le message Err s'allume sur l'interface d'affichage.	
Err01 Erreur de ventilateur détectée.	Éteignez l'Easy UPS. Si le message d'erreur persiste, veuillez contacter le service d'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
Err02 Erreur de l'onduleur détectée.	Éteignez l'Easy UPS. Déconnectez les équipements non essentiels des prises de l'Easy UPS et rallumez-le. Si le message d'erreur persiste, veuillez contacter le service d'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
Err03 Surtension de l'onduleur détectée.	Contacter l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric
Err04 Mise hors tension d'urgence, EPO.	Assurez-vous que le connecteur de mise hors tension d'urgence est bien enlevé. Si le message d'erreur persiste, veuillez contacter le service d'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
Onduleur Easy UPS émettant des bips toutes les 4 secondes	
La batterie n'est pas connectée.	Assurez-vous que le connecteur de batterie du panneau arrière est connecté.
La batterie approche la fin de sa durée de vie ou elle est endommagée.	Contactez l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric si l'onduleur Easy UPS continue à émettre des bips alors que le connecteur de batterie est fermement branché.
Autonomie de la batterie de l'onduleur Easy UPS anormale	
La batterie n'est pas complètement chargée. La batterie approche de sa fin de vie et devrait être remplacée.	Laissez l'onduleur Easy UPS branché sur l'alimentation secteur pendant 8 heures pour recharger complètement sa batterie. Lorsque la batterie vieillit, son autonomie diminue.

Réparation

Si l'appareil nécessite des réparations, ne le renvoyez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Passez en revue la section *Dépannage* du manuel pour écarter les problèmes les plus courants.
2. Si le problème persiste, veuillez contacter le service d'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.
 - b. Appelez le Service d'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si cela n'est pas possible, le technicien peut prendre en charge le dépannage de l'onduleur ou émettre un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA#).
 - c. Si l'unité est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez autant que possible l'unité dans son emballage d'origine pour éviter tout dégât pendant le transport. N'utilisez jamais de grains de polystyrène pour l'emballage. Tout dégât survenu lors du transport n'est pas couvert par la garantie.
4. **DÉBRANCHEZ TOUJOURS LES BATTERIE DE L'ONDULEUR avant son transport. Conformément aux réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'Association du transport aérien international (IATA), les batteries d'onduleurs doivent obligatoirement être débranchées avant l'expédition.** Les batteries internes peuvent rester dans l'onduleur.
5. Inscrivez le numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA#) sur l'extérieur du colis.
6. Retournez l'unité à l'adresse indiquée par le Service d'assistance, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Garantie

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse : <http://warranty.apc.com>

La garantie standard est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La procédure standard de SEIT consiste à remplacer l'appareil d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients qui doivent recouvrer l'appareil d'origine pour cause d'affectation de matériels ou de programme d'amortissement doivent le mentionner lors du premier contact avec le représentant de l'assistance technique de SEIT. SEIT expédiera l'appareil de remplacement dès réception de l'appareil défectueux, ou immédiatement à réception d'un numéro de carte de crédit valide. Les frais d'expédition de l'appareil défectueux à SEIT sont à la charge du client. SEIT prend à sa charge les frais de transport par voie terrestre de l'appareil de remplacement expédié au client.

Assistance clients mondiale d'APC by Schneider Electric

Pour trouver le Service d'assistance clientèle dans votre pays, consultez le site Web d'APC by Schneider Electric à l'adresse : www.apc.com.